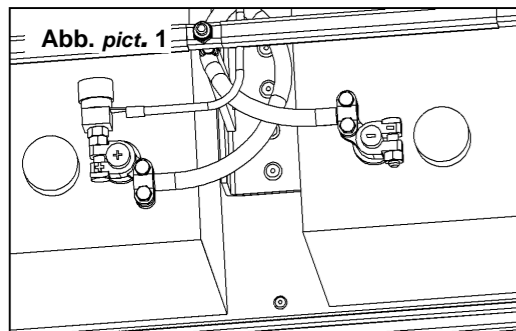


Artikelnummer: 70.130711	Name: Frank
Nr.: F 00 05 08 02	Seite / von: 1 / 2

Montageanleitung für BC 1500R21-K1 mounting instruction BC 1500R21-K1



Vorbereitende Arbeiten:

- Schaltpläne aus Betriebsanleitung beachten
- elektrische Spannung Fahrzeug & Cargolift identisch?
- Fahrzeugmaße nach Anbauzeichnung und UFS-Teile-ABE überprüfen
- Montagehilfsrahmen erforderlich bzw. ausreichend dimensioniert?
- Schraubenanzahl und -Abstände gemäß Anbauzeichnung
- Montageanleitung vor Beginn der Montage sorgfältig lesen

Preparation:

- for wiring diagrams refer to operating manual
- are vehicle and cargolift voltages identically?
- check vehicle dimensions following fitting drawing and general type approval
- mounting frame necessary or sufficiently dimensioned?
- number of screws required and clearances as shown in fitting drawing
- read mounting instruction carefully before mounting

Abb. pict. 1:

Für korrekte Montage der Hauptstromsicherung (Trennschalter) siehe beiliegenden Montagehinweis.

For correct mounting of main feed fuse (disconnecting switch) follow enclosed mounting instruction.

Abb. pict. 2:

Fahrerhauseinschaltung im Sichtbereich des Fahrers anbringen. Anschluss nach Elektroschaltplan (entfällt, wenn LKW elektrische Vorrüstung Code A hat).

- störende Bauteile demontieren
- Hauptstrom-, Steuerstrom- und Massekabel scheuerfrei verlegen (nicht entlang von Brems-, Druckluft-, Kraftstoffleitungen und Auspuffanlagen)

Mount cabin safety switch within drivers' scope of vision. Connect in accordance to electrical wiring diagram. (not necessary if lorry has an electrical preparation Code A)

- remove interfering components
- install main feed -, control - and ground cable scrub-free (not along brake -, compressed air -, fuel pipes and exhaust system)

Abb. pict. 3:

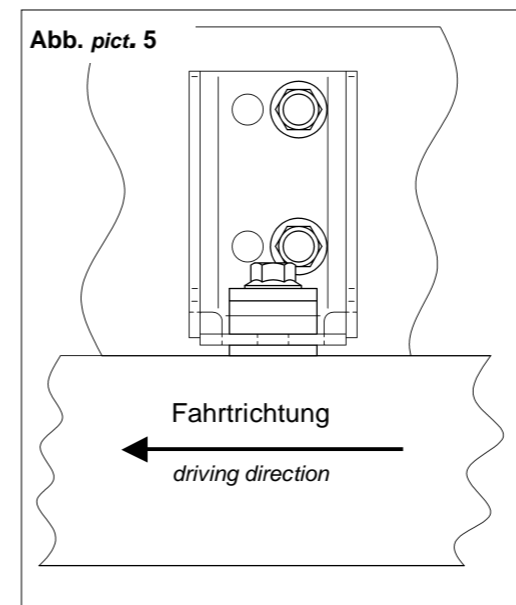
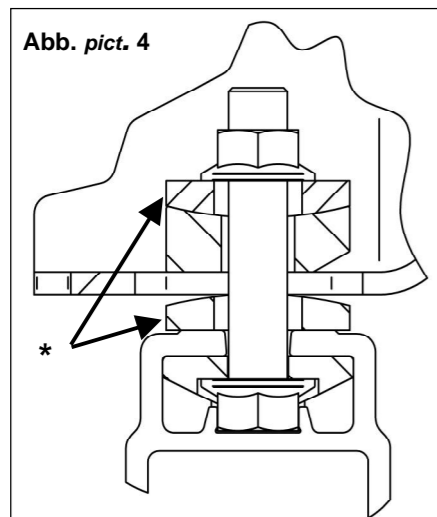
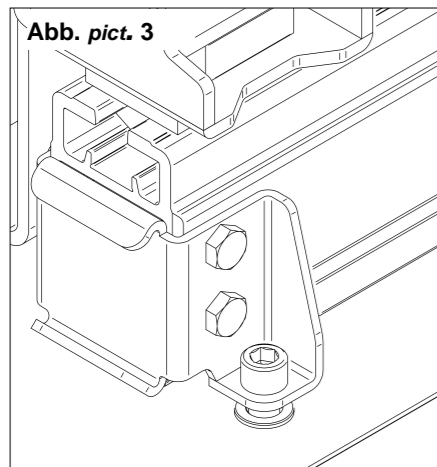
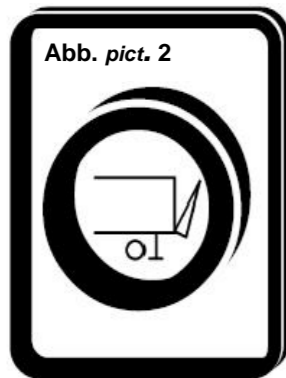
Verbindungsschraube Plattform und Führungswerk erst nach der Montage und vor der ersten Inbetriebnahme (Abb. 11) entfernen.

Remove connection screw between platform and sliding system not until mounting is finished but before first testing (pict. 11).

Montage der Aufhängung:

Zur Markierung der späteren Befestigungsbohrungen am Fahrgestell sämtliche Befestigungsteile (Abb. 4) einschließlich Bedieneinheit (Abb. 8 & 10) nach Anbauzeichnung montieren und leicht anziehen. BC mit dem Hubgerät mitsamt der Palette unter den Fahrgestellrahmen bringen. Für die korrekte Positionierung zugehörige Anbauzeichnung beachten.

Hierbei darauf achten, dass das Plattformende (= Unterfahrerschutz) keinesfalls über das Aufbauende hinausragt.



Freigang des Anhängerkupplungsmauls und Freiraum für die Anhängerdeichsel prüfen.

Ist eine Rahmenverlängerung erforderlich, mit der Montage der beigelegten Rahmenverlängerung nach Montageanleitung Art.-Nr. 01.122881 beginnen.

Vorhandene 3 Bohrungen müssen auf $\varnothing 16$ aufgebohrt werden.

Bohrungen für restliche Befestigungskonsolen gemäß Anbauzeichnung parallel zum Fahrgestell-Rahmen anreißen und bohren.

* Einbaulage der Profilstücke (Abb. 4) beachten!

Mounting of consoles:

In order to mark the assembly drill holes on the chassis, mount all assembly components (pict. 4) including the control unit following fitting drawing (pict. 8 & 10) and tighten slightly.

Position BC including the pallet underneath the chassis using a lifting device. For correct positioning compare fitting drawing. Ensure that end of under run bar does not protrude over end of body!

Check free float of trailer coupling opening and space for trailer drawbar.

If it's necessary to lengthen the frame, commence with assembly of the frame extension included as shown in the assembly instruction art. no. 01.122881.

The existing three drill holes must be opened up to a size of $\varnothing 16$.

Mark and drill the drill holes for the mounting consoles parallel to the chassis frame as shown in the fitting drawing.

* Note mounting position of profiles (pict. 4)!

Abb. pict. 5:

Die Befestigungskonsolle besitzt 2 oder 4 Bohrungen, es werden jedoch nur 2 Schrauben pro Konsolle benötigt. Bei Auswahl der Schraubenlöcher Fahrt-Richtung beachten!

Schrauben immer Richtung Fahrzeugende montieren. Zuerst alle Befestigungskonsolen am Fahrgestell festziehen.

Mounting consoles exist with 2 or 4 drill holes, but only two screws are required for each of the mounting consoles. When selecting the screw holes, check driving direction.

Always mount screws in direction of end of vehicle. Tighten all mounting consoles onto trucks chassis first.

Abb. pict. 6:

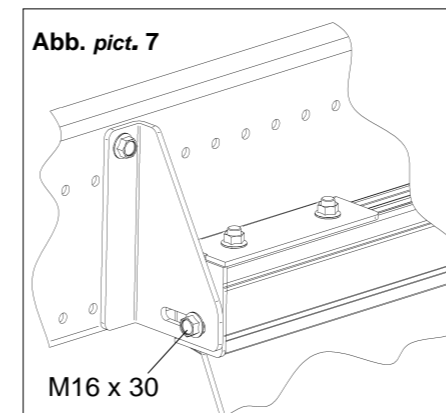
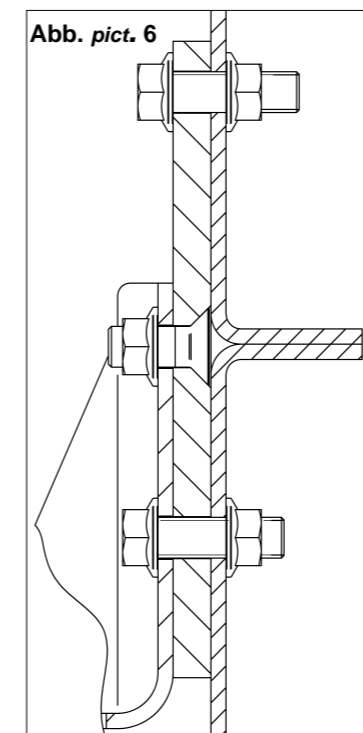
Liegt das Schraubenloch zwischen Montagerahmen und Fahrgestellrahmen, muss die mitgelieferte Adapterplatte (Art.-Nr. 01.122566) verwendet werden.

The adapter plate art. no. 01.122566 must be used if the screw hole is situated between mounting frame and chassis frame.

Abb. pict. 7:

Bei Verwendung dieser Befestigungskonsolen in Fahrtrichtung vorne, sind die unterschiedlichen Schraubenlängen bei der Montage zu beachten.

Note different screw length when using this mounting console in front side driving direction.



Artikelnummer: 70.130711	Name: Frank
Nr.: F 00 05 08 02	Seite / von: 2 / 2

Montageanleitung für BC 1500R21-K1 mounting instruction BC 1500R21-K1

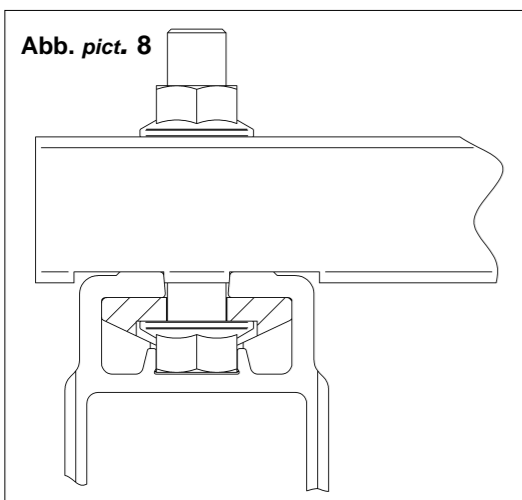
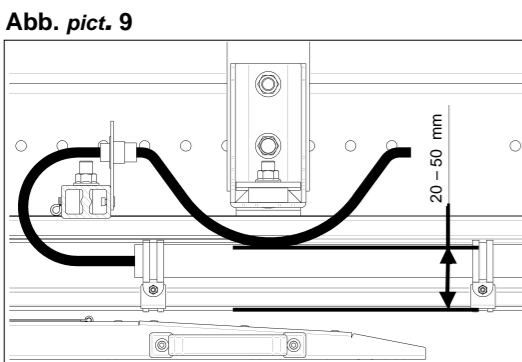


Abb. pict. 8:
Montage der Bedieneinheit auf der Führungsschiene:
Die Bedieneinheit so positionieren, dass einerseits keine Quetsch- und Schergefahr, andererseits beim Bedienen eine gute Sicht auf die Plattform und die Last gewährleistet ist.
Der Abstand von Aufbauende bis zur Mitte der Bedieneinheit muss $400\text{ mm} \pm 100\text{ mm}$ betragen.

*Mounting of operating unit onto sliding rail:
Position operating unit such a way that on one hand there is no risk of pinching and shearing and on the other hand a good visibility of the danger zone is guaranteed.
The center of the control box should be mounted so that there is a measure of approx. $400\text{ mm} \pm 100\text{ mm}$ from the end of the body.*

Elektrischer Anschluss:

Bei Kabelverlegung beachten:
Kabel nicht knicken oder über scharfe Kanten verlegen (Abb. 9).

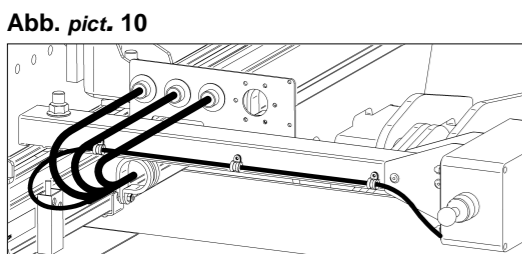


Hauptstrom- und Massekabel anschließen (Abb. 10). Der Anschluss erfolgt durch die Steckverbindung der elektrischen Schnittstelle (VEHH).
Bei Nichtbenutzung der Fahrerhausrückmeldung bitte darauf achten, dass die bereits montierte Verschlusskappe nicht entfernt wird. Beachte Schaltplan 19178.000-2 in der Betriebsanleitung.

Electrical connection:

When installing the cables take care that cables aren't buckled or get in contact with sharp edges (pict. 9).

*Connect main feed- and ground cable (pict. 10). The connection takes place by use of the electrical interface (VEHH).
If cabin feedback is not used please take care, that cover cap (already mounted) will not be removed. Follow connection diagram 19178.000-2 in operating manual.*



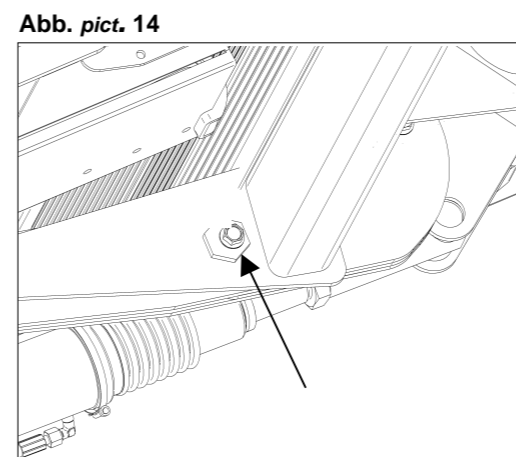
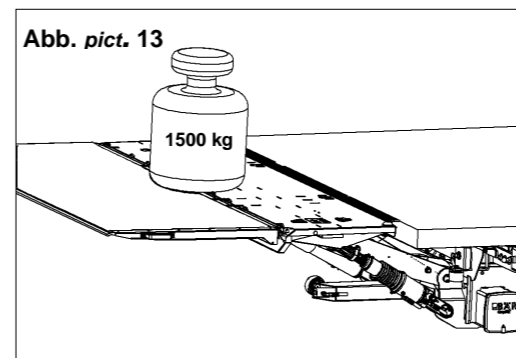
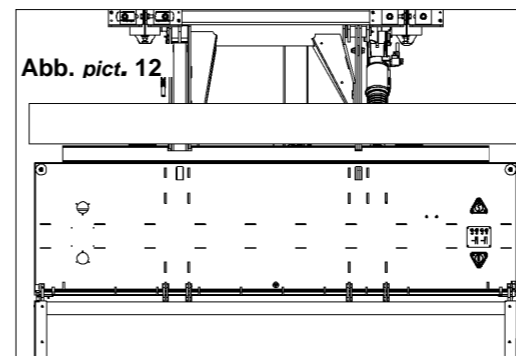
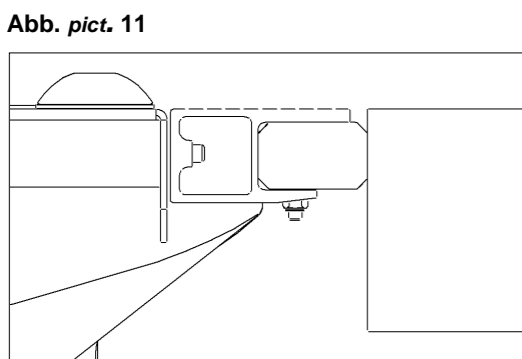
Inbetriebnahme:

Vor Inbetriebnahme im Bewegungsbereich des BCs auf Freigang achten und Schrauben entfernen (Abb. 3).

Hinweis:

Bei Bedienung **Falt- und Arbeitsposition** beachten!
Je nach Anbaufall können Arbeits- und Faltposition unterschiedlich sein. Vor dem Ausfahren grundsätzlich vollständig auf Anschlag ausfahren. Maßangaben der Anbauzeichnung unbedingt einhalten.
Daher bitte bei der Montage beachten:
Cargolift elektrohydraulisch bis zum Anschlag ganz herausfahren und Plattform ausfahren. Dann auf Arbeitsposition einfahren und Plattform auf die Höhe des Ladebodens anheben (siehe Betriebsanleitung bzw. Bedienschild auf der Handbedienung). Gerät in der Einbautiefe so verschieben, bis die Plattform am Heckschweller parallel und bündig anliegt. In dieser Position die Führungsschienen festziehen!

**Alle Schrauben mit korrektem Drehmoment anziehen!
Anziehdrehmoment für M16 Ripp: $M_A = 310\text{ Nm}$**



Nochmaliges Anfahren an den Heckschweller mit voller Kraft (Abb. 12). Die Plattform muss horizontal und vertikal parallel und bündig am Heckschweller anfahren. Eventuelle Abweichungen sind durch Neupositionierung des BCs auszugleichen.

Nach Abschluss der mechanischen Montage alle Bewegungsabläufe durchfahren und auf Freigang prüfen. Abschließend den BC im angefahrenen Zustand mit der Nennlast von 1500 kg mit Lastabstand 750 mm belasten, um korrekte Montage zu prüfen (Abb. 13).

Commissioning:

Before commissioning, ensure that there is sufficient room for movement of BC and remove screws (pict. 3).

Note:

*Depending on mounting circumstances **folding and working position** might be different!*

Before folding out the platform the lift has to slide out to the end stop completely. Follow measures out of fitting drawing.

Note while mounting:

Slide out Cargolift hydraulically completely up to the stop dog. Move BC to working position and platform on height of load ground (see operating manual or control plate on hand control unit). Move the complete unit backward or forward, until the lift touches the floor frame parallel and concisely.

Tighten the sliding rails in this position!

**Tighten all screws with correct torque!
Torque for M16 Ripp is 310 Nm.**

Move against the floor frame one more time with full power (pict. 12). The platform must touch the floor frame horizontally and vertically parallel without a gap. Possible deviations have to be compensated by new positioning of the BC.

Test all possible movements and load lift after conclusion of the mechanical mounting with nominal load of 1500 kg at load distance 750 mm to check correct mounting (pict. 13).

Wichtiger Hinweis:

Der BC wird von Bär voreingestellt ausgeliefert. Sollte aufgrund fehlerhafter Montage oder leichter Transportschäden die Plattform und der Ladeboden keine Ebene bilden, so kann die Plattform mit der Exzentermutter (Abb. 14) korrigiert werden. Hierbei darf die Plattform am Heckschweller nicht angefahren sein.

Dazu löst man die Sicherungsschraube M16. Durch Verdrehen der Exzentermutter kann die Plattform dem Ladeboden angepasst werden. Nach dem Verstellen ist die Sicherungsschraube wieder mit 310 Nm anzuziehen.

Important hint:

The BC is delivered preadjusted. If platform and load ground do not form a level (caused by wrong mounting or transportation), the platform can be corrected with an eccentric cam nut (pict. 14). During this the platform must not touch the floor frame.

Remove the securing screw M16 first. By rotating of the eccentric cam nut, the platform can be adapted to the load ground. Tighten the safety screw with 310 Nm again after adjusting.